
**Matériel forestier — Machines mobiles et
automotrices — Termes, définitions et
classification**

*Machinery for forestry — Mobile and self-propelled machinery — Terms,
definitions and classification*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 6814:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-
c77356849208/iso-6814-2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000)



PDF — Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 6814:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000>

© ISO 2000

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 734 10 79
E-mail copyright@iso.ch
Web www.iso.ch

Imprimé en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

La Norme internationale ISO 6814 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 15, *Matériel forestier*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 6814:1983), dont elle constitue une révision technique.

[ISO 6814:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 6814:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000>

Matériel forestier — Machines mobiles et automotrices — Termes, définitions et classification

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale définit certains termes et donne des lignes directrices pour la classification des machines forestières mobiles. Les termes et définitions sont déterminés par l'emploi final auquel le fabricant destine la machine.

La présente Norme internationale s'applique aux machines conçues pour être utilisées en sylviculture dans la préparation du terrain, la plantation, l'exploitation, le façonnage et le débardage du bois d'œuvre et des bois de trituration. Elle ne s'applique pas aux machines conçues pour être utilisées exclusivement dans les scieries ou les parcs à bois, les véhicules de transport et les aéronefs.

2 Termes et définitions

Les machines forestières sont identifiées selon les termes et définitions donnés ci-après. Ces termes et définitions ne comprennent pas tous les travaux forestiers ni toutes les machines possibles mais sont donnés en tant qu'aide à la désignation des machines forestières.

2.1 Définitions relatives aux travaux de préparation du terrain, à la plantation et à l'entretien

ISO 6814:2000

2.1.1 <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000>

préparation du sol avant plantation billonnage

préparation de la surface du sol pour obtenir un emplacement pour la plantation

2.1.2

hachage

broyage au sol

action de casser les rémanents en petits morceaux

2.1.3

dégagement

enlèvement sélectif des buissons et des arbres indésirables, sans utilisation du bois

2.1.4

défrichement

enlèvement des rémanents (déchets de coupe), buissons, arbres et souches indésirables

2.1.5

abattage-dessouchage

enlèvement des arbres et des souches d'une parcelle obtenu en les coupant en dessous du niveau du sol, puis en les soulevant et les poussant pour former des piles

2.1.6

paillage

application d'une couche de matières organiques sur la surface du sol

2.1.7

plantation

mise en place à leur emplacement définitif de semis ou d'arbres

2.1.8

labourage

tranchage et retournement du sol dans un mouvement linéaire

2.1.9

élagage

enlèvement des branches vivantes ou mortes, ou de rejets multiples, ou de pousses sur des arbres en place

2.1.10

râtelage

déplacement des rémanents en utilisant un appareil muni de dents ou en forme de peigne

2.1.11

scarification

préparation de la surface du sol pour la plantation ou la régénération au moyen d'un léger ameublissement de la surface

2.2 Définitions relatives aux travaux d'exploitation forestière

2.2.1

groupage

action de rassembler et d'arranger les arbres ou parties d'arbres en tas

2.2.2

téléphérage

débardage des arbres ou des parties d'arbres au moyen d'un système de câbles

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000>

2.2.3

déchiquetage

action de casser ou de découper les arbres en petits morceaux de dimensions bien spécifiées

2.2.4

broyage

réduction des arbres ou parties d'arbres par compression ou percussion

2.2.5

écorçage

enlèvement de l'écorce des arbres ou de parties d'arbres

2.2.6

ébranchage

enlèvement des branches des arbres ou de parties d'arbres

2.2.7

abattage

coupe des arbres au-dessus du niveau du sol

2.2.8

débardage

transport des arbres ou de parties d'arbres en les portant

2.2.9

récolte

abattage combiné avec d'autres fonctions de façonnage

2.2.10**chargement**

prise d'arbres ou de parties d'arbres depuis le sol ou depuis un véhicule et empilage de ceux-ci sur un véhicule

2.2.11**empilage**

action de déposer des arbres ou des parties d'arbres en piles bien ordonnées

2.2.12**façonnage**

fonction ou combinaison de fonctions, autres que l'abattage, entraînant un changement de la forme des bois

2.2.13**débusquage**

transport d'arbres ou de parties d'arbres en les tirant ou en les traînant

2.2.14**tronçonnage**

action de couper en éléments de différentes longueurs des arbres abattus ou déracinés, ou des parties d'arbres

2.2.15**triage****tri**

action de séparer les arbres ou les parties d'arbres et de les regrouper en fonction de critères particuliers

2.2.16**fendage**

action de diviser, dans le sens longitudinal, des arbres ou des parties d'arbres

2.2.17**éclaircissage****éclaircie**

abattage sélectif de jeune peuplement pour favoriser la croissance des arbres restants, avec utilisation du bois

2.2.18**écimage**

action de couper la cime des arbres en un point déterminé

2.2.19**déracinage**

enlèvement d'arbres avec leurs racines en détachant ou en cassant les racines situées sous la surface du sol

2.3 Définitions relatives aux machines forestières

Les machines forestières définies ci-après sont destinées à faciliter la désignation et l'identification des machines forestières actuelles mais elles n'incluent pas toutes les machines forestières possibles ni ne représentent une machine en particulier.

2.3.1 Machines mono-fonctionnelles**2.3.1.1****téléphérique forestier**

machine dotée d'un système de câbles fournissant l'énergie nécessaire au transport des arbres ou des parties d'arbres et comprenant généralement une tour, soit intégrée à la machine, soit formant une structure séparée

2.3.1.2**déchiqeteuse**

machine conçue pour transformer en copeaux des arbres entiers ou des parties d'arbres

2.3.1.3

débroussailleuse

machine conçue pour enlever les buissons et les arbres en sélectionnant ceux jugés indésirables

2.3.1.4

broyeur

machine conçue pour réduire les arbres ou parties d'arbres par compression ou percussion

2.3.1.5

écorceuse

machine conçue pour enlever l'écorce des arbres ou des parties d'arbres

2.3.1.6

ébrancheuse

machine conçue pour enlever les branches des arbres ou des parties d'arbres

2.3.1.7

abatteuse

machine automotrice conçue pour abattre les arbres en place

2.3.1.8

débardeuse

machine automotrice conçue pour déplacer les arbres ou les parties d'arbres en les portant

2.3.1.9

chargeuse de grumes

machine conçue pour prendre et déposer les arbres ou les parties d'arbres en vue de les empiler (mettre en tas) ou de les charger

2.3.1.10

équipements de régénération
machines utilisées pour le reboisement

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 6814:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0b1dd0c-c6b0-4520-8ccc-c77356849208/iso-6814-2000>

2.3.1.11

débusqueuse

machine automotrice conçue pour transporter des arbres ou des parties d'arbres en les tirant ou en les traînant

2.3.1.12

tronçonneuse

machine conçue pour couper les arbres abattus en différentes longueurs

2.3.1.13

équipement de préparation du terrain

ensemble des machines utilisées pour préparer les terrains forestiers en vue de plantations ou de semis

2.3.2 Machines multi-fonctionnelles

2.3.2.1

ébrancheuse-groupeuse

machine conçue pour ébrancher les arbres et disposer les grumes en tas

2.3.2.2

abatteuse-groupeuse

machine automotrice conçue pour abattre les arbres et les disposer en tas

2.3.2.3

abatteuse-débardeuse

machine automotrice, autochargeuse, conçue pour abattre les arbres en place et les transporter en les portant

2.3.2.4**abatteuse-débusqueuse**

machine automotrice, autochargeuse, conçue pour abattre les arbres en place et les transporter en les traînant

2.3.2.5**tronçonneuse-groupeuse**

machine conçue pour couper les grumes en longueurs prédéterminées et les disposer en tas

2.3.2.6**façonneuse**

machine multi-fonctionnelle qui n'abat pas les arbres mais exécute deux ou plusieurs fonctions successives qui changent la forme des bois

2.3.2.7**récolteuse**

machine automotrice multi-fonctionnelle qui combine l'abattage avec d'autres fonctions de façonnage

3 Lignes directrices pour la classification**3.1 Classification par la conception technique générale****3.1.1 Généralités**

Les critères communs suivants peuvent être utilisés pour classer les machines forestières en fonction de leur conception technique générale. Les exemples donnés dans le présent paragraphe ne contiennent pas toutes les classes de machines possibles.

NOTE Seules les sous-classifications nécessaires à l'identification des machines dans le contexte de leur utilisation sont à énumérer, par exemple, débusqueuse à roues à grappin, grue forestière à chenilles.

3.1.2 Méthode de mobilité

Classification selon le type de système permettant le déplacement, qui peut être automoteur ou non.

EXEMPLE Système à chenilles, système à roues, système tracté.

3.1.3 Mode de travail

Classification selon le procédé de base qui permet l'exécution de la fonction.

EXEMPLE Grappin, une seule prise, cisaille, rotation.

3.1.4 Système de récolte

Classification selon le type de récolte pour lequel la machine est conçue.

EXEMPLE Bois courts, bois longs, arbres entiers, copeaux.

3.1.5 Type de direction

Classification selon le type de système utilisé pour diriger la machine.

EXEMPLE Pont directeur avant ou arrière, châssis articulé, ripage.